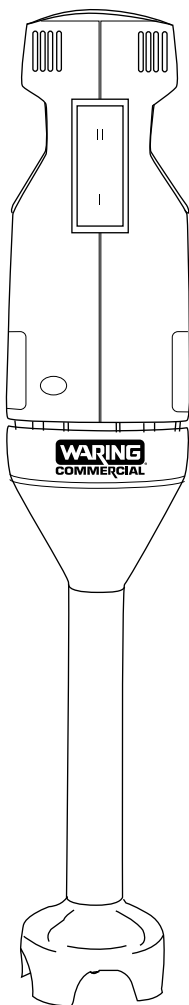




Operation Manual



IMMERSION BLENDER

WSB33E/K

WSB33E – European Version

WSB33K – United Kingdom Version

For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction book carefully before using.

WARRANTY

For Waring products sold outside the U.S. and Canada the warranty is the responsibility of the local importer or distributor. This warranty may vary according to local regulations.

WARNING: All warranties are VOID if appliance is used on direct current (DC)

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

1. To protect against risk of electrical shock, do not put motor base, cord or plug in water or other liquid. The blade guard and shaft of this appliance have been designed for submersion into water or other liquids. Never submerge any other portion of this unit in any liquid.
2. This appliance should not be used by children. Care should be taken when used near children.
3. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
4. Keep hands, hair, clothing, and utensils away from blade while operating the Waring® Immersion Blender to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the immersion blender. A spatula may be used but must be used only when the unit is not operating. Avoid contact with moving parts.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest Waring® authorised service facility for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
6. The use of accessory attachments not recommended or sold by Waring for this specific model may result in fire, electric shock or personal injury.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let any cord hang over the edge of the table or counter. Do not let cord contact hot surfaces, including stovetop.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Blade is SHARP. Handle carefully.
11. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make only small quantities at a time to reduce spillage and possibility of injury.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or

instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

UK WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL BROWN = LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- Neither core should be connected to the earth terminal of a three pin plug marked with the letter E or \perp or is coloured green or green and yellow.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 13 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 10 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

CONTENTS

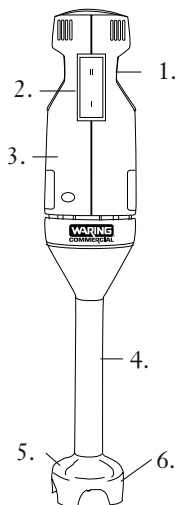
Warranty	2
Important Safeguards	2
UK Wiring Instructions	3
Specifications	4
The Parts	4
Before You Begin	4
Using Your Waring Immersion Blender	4
Removing and Affixing Blade	5
Cleaning Instructions	6

SPECIFICATIONS

- RATINGS 230-240 V, 50Hz
- MOTOR w/RFI Suppression 2 speed II (HI) 20,500 +/-500RPM's
I (LO) 15,500 +/-500RPM's
- Shaft/Blade Guard Stainless Steel
- Cord 6 feet (Exposed) VDE recognised H03VVH2-F with VDE plug for E models and UK plug for K models
- CE Listed

THE PARTS

1. Cord Wrap
2. Speed Control (2-speed switch)
3. Motor Base/Handle
4. Stainless Steel Shaft
5. Stainless Steel Protective Blade Guard
6. Metal Blade
(not shown)



BEFORE YOU BEGIN

NOTE: Always unplug the Waring® Immersion Blender before cleaning the metal blade.

Before using the Immersion Blender, Waring® suggests that you wipe the unit with a clean, damp cloth to remove any dirt or dust. Place the metal blade end of the hand blender under running water to rinse it. Dry thoroughly with a soft absorbent cloth. Read all instructions completely for detailed operating procedures.

USING YOUR WARING® IMMERSION BLENDER

NOTE: Always unplug the immersion blender after each use. Keep the immersion blender out of reach of children.

- To prevent splattering, be careful never to remove the Waring® Immersion Blender from the liquid while in operation.
- Use to blend ingredients to make salad dressing, whip eggs, and to purée soups and sauces.
- Use II (HI) Speed for liquid ingredients, and hold the protective blade guard at the bottom of the mixing container to prevent splattering.
- For recipes calling for ice, use *crushed* ice (not whole cubes) for best results.

NOTE: If a piece of food becomes lodged in the protective guard surrounding the metal blade, follow the safety instructions noted below:

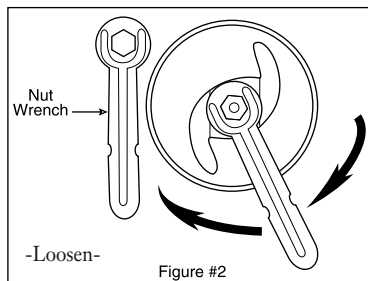
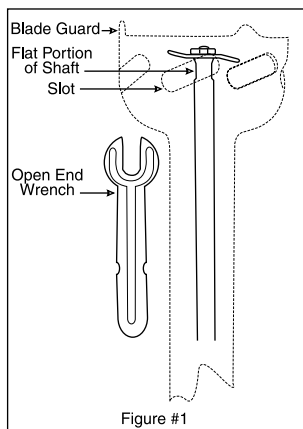
1. Release the power button and **unplug** the unit from the electrical outlet.
2. Once the power source has been disconnected, use a spatula to carefully remove the food lodged in the blade guard. Avoid injury. The blade is sharp. **DO NOT USE YOUR FINGERS TO REMOVE LODGED OBJECTS.**
3. After the lodged food has been removed, plug the unit back into its power supply and continue processing.

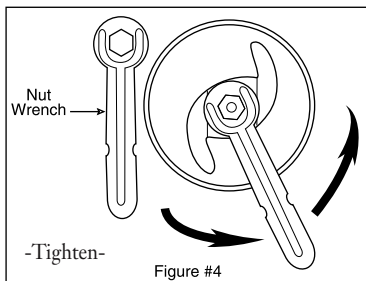
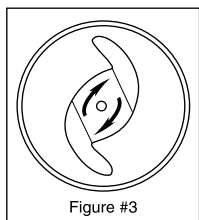
REMOVING BLADE

Unplug unit from outlet. Hold unit upside down. Insert open end wrench through slot in Protective Blade Guard and around flat portion of shaft (See Figure #1). This will hold shaft and prevent it from turning. Place nut wrench over lock nut in centre of blade and turn nut wrench clockwise to remove lock nut (See Figure #2). Once lock nut and washer is taken off, this will allow you to remove blade from shaft for cleaning.

AFFIXING BLADE

Unplug unit from outlet. With unit upside down, insert open end wrench through slot in the Protective Blade Guard and around flat portion of shaft (See Figure #1). This will hold shaft and prevent it from turning. Place blade over end of shaft for correct blade placement. The hole in the blade has two flat sides that must line up with the flats on the shaft. Blade will be marked with rotation direction. (See Figure #3). Place washer and lock nut to end of shaft and turn it counterclockwise by hand. Once nut has been turned onto shaft, use nut wrench to finish tightening (See Figure #4).





CLEANING INSTRUCTIONS

THE IMMERSION BLENDER MUST BE CLEANED AND DRIED ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS AFTER EACH USE.

For Food Service Applications

- Disconnect from mains supply.
- Wash, rinse, and sanitise the stainless steel portion of the immersion blender prior to initial use, after each use, or whenever it will not be used again within a short period.
- Clean and sanitise the plastic motor housing prior to initial use and after each use. Do not immerse the motor housing. Clean with a sponge or cloth.
- Washing solutions based on non-sudsing detergents, and chlorine-based sanitising solutions having a minimum chloride concentration of 100 PPM are recommended.

The following washing, rinsing, and sanitising solutions, or their equivalents, may be used.

SOLUTION	PRODUCT	DILUTION IN WATER	TEMPERATURE
Washing	Ajax® Sanitizer Cleaner Powder	¼ oz./2½ gallons	Hot 115°F (46°C)
Rinsing	Plain Water		Warm 95°F (35°C)
Sanitising	Clorox® Institutional Bleach	1 Tbl./Gallon	Cold 50-70°F (10°-21°C)

*Ajax® is a registered trademark owned by the Colgate Palmolive Company.

*Clorox® is a registered trademark owned by the Clorox Company.

- In repetitive use applications, frequent cleaning will prolong life.

To wash and sanitise the immersion blender:

-
1. Disconnect from mains supply.
 2. Rinse the exterior of the stainless steel shaft and protective blade guard of the immersion blender under running water. Scrub and flush the interior of the protective blade guard and the blade. A bottle brush is the most effective implement to dislodge and remove as much food residue as possible.
 3. Wipe down the exterior of the plastic housing and the stainless steel portion of the immersion blender with a soft cloth or sponge just dampened with the washing solution.
 4. Immerse approximately 3/4 of the length of the stainless steel shaft in a container of the washing solution and agitate manually to remove remaining residue.
 5. Repeat steps two (2) and three (3) using running water in place of the washing solution.
 6. Wipe down the exterior of the plastic housing and the stainless steel portion of the immersion blender with a soft cloth or sponge dampened with sanitizing solution.
 7. **DO NOT RINSE AFTER SANITISING IS COMPLETE.** Allow to air dry before use.

IMPORTANT: DO NOT IMMERSE PLASTIC HOUSING IN WASHING SOLUTION, RINSE WATER, OR SANITISING SOLUTION. PREVENT LIQUID FROM RUNNING INTO PLASTIC HOUSING BY WIPING WITH DRY CLOTH OR DAMP SPONGE. WHILST CLEANING ALWAYS KEEP YOUR IMMERSION BLENDER IN THE UPRIGHT POSITION.

GARANTIE

En ce qui concerne les produits Waring commercialisés à l'extérieur des Etats-Unis et du Canada, la responsabilité de la garantie incombe à l'importateur ou au distributeur local. Cette garantie peut varier en fonction de la réglementation locale.

AVERTISSEMENT : Toutes les garanties sont NULLES si l'appareil est utilisé sur le courant continu (c.c.).

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques s'accompagne de consignes de sécurité élémentaires qu'il convient de respecter en toutes circonstances. Ces consignes sont listées ci-après :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES.

1. Pour se protéger contre le risque de chocs électriques, ne pas mettre le bloc-moteur, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide. Le protège-lame et l'arbre de cet appareil ont été conçus pour immersion dans l'eau ou d'autres liquides. Ne jamais immerger aucune autre partie de cet appareil dans un liquide quelconque.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Il faut procéder soigneusement en utilisant l'appareil à proximité d'enfants.
3. Débrancher de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas en usage et avant le nettoyage.
4. Garder les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles à l'écart de la lame lors de l'utilisation du mélangeur à main Waring® pour prévenir d'éventuelles blessures graves et/ou d'éventuels dommages au mélangeur à main. On peut employer une spatule mais on ne doit l'utiliser que lorsque l'appareil n'est pas en marche. Eviter tout contact avec les pièces mobiles.
5. Ne faites pas fonctionner d'appareil électrique dont le câble serait endommagé ou sur une prise défectueuse ou à la suite d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, d'une chute ou d'un dommage quelconque survenu sur l'appareil. Retournez l'appareil au centre service Waring® le plus proche de chez vous pour procéder à une vérification, une réparation ou une modification mécanique ou électrique.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par Waring pour ce modèle particulier peut provoquer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
7. N'utilisez pas à l'extérieur.
8. Ne laisser aucun cordon pendre par-dessus le bord de la table ou du

comptoir. Ne pas laisser le cordon venir en contact avec les surfaces chaudes, y compris le dessus de la cuisinière.

9. Ne pas placer sur un brûleur à gaz ou électrique chaud ou à proximité de celui-ci, ni dans un four chaud.
10. La lame est AFFILÉE. Manier soigneusement.
11. Pour mélanger des liquides, particulièrement des liquides chauds, utiliser un récipient haut ou préparer uniquement de petites quantités à la fois afin de réduire les déversements et l'éventualité de blessures.
12. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants ou des personnes souffrant d'un handicap physique, mental ou sensoriel ou ne sachant pas l'utiliser, à moins que la personne responsable de leur sécurité leur ait donné les instructions nécessaires ou les supervise.
13. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

CONSIGNES DE CABLAGE R.U.

Les fils du conducteur d'amenée de courant sont codés couleur conformément au code suivant :

BLEU = NEUTRE BRUN = SOUS TENSION

Etant donné que les couleurs des fils du conducteur d'amenée de courant de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marquages couleur identifiant les bornes de votre fiche, procéder de la manière suivante :

- Le fil de couleur BLEUE doit être raccordé à la borne marquée de la lettre N ou de couleur noire.
- Le fil de couleur BRUNE doit être raccordé à la borne marquée de la lettre L ou de couleur rouge.
- Aucun fil ne doit être raccordé à la borne de terre d'une fiche à trois broches marquée de la lettre E ou \perp ou de couleur verte ou verte et jaune.

Si on utilise une fiche de 13 A avec cet appareil, on doit poser un fusible de 13 A. Si on utilise tout autre type de fiche, on doit poser un fusible de 10 A soit dans la fiche soit au panneau de distribution.

SOMMAIRE

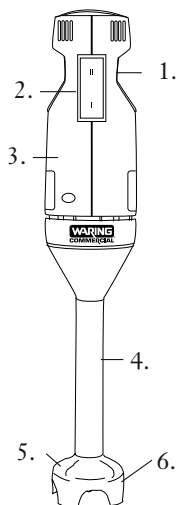
Garantie	8
Mesures de protection importantes	8
Consignes de Cablage R.U.	9
Spécifications	10
Liste de pièces	10
Avant de commencer	10
Utilisation du mélangeur à main Waring®	11
Dépose et pose de la lame	11
Consignes de nettoyage	12

SPECIFICATIONS

- VALEURS NOMINALES 230-240 V, 50Hz
- MOTEUR avec suppression des parasites HF, à 2 vitesses
II (Haute) 20.500 +/-500 tr/min
I (Basse) 15.500 +/-500 tr/min
- Arbre/protège-lame en acier inoxydable
- Cordon 2 mètres ; fiche H03VVH2-F reconnue VDE pour modèles E et fiche R.U. pour modèles K
- Approuvé par CE

LISTE DE PIÈCES

1. Enroule-cordon
2. Commande de vitesse (commutateur 2 vitesses)
3. Poignée du bloc-moteur
4. Arbre en acier inoxydable
5. Protège-lame en acier inoxydable
6. Lame en métal (non illustrée)



AVANT DE COMMENCER

REMARQUE : Toujours débrancher le mélangeur à main Waring® avant de nettoyer la lame en métal.

Avant d'utiliser le mélangeur à main, Waring® suggère d'essayer l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide afin d'enlever toute saleté ou poussière. Placer l'extrémité lame métallique du mélangeur à main sous l'eau courante pour la rincer. Essuyer soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et absorbant. Lire attentivement toutes les consignes pour bien connaître le mode d'utilisation.

UTILISATION DU MELANGEUR A MAIN WARING®

REMARQUE : Toujours débrancher le mélangeur à main après chaque usage. Garder le mélangeur à main hors de la portée des enfants.

- Pour éviter les éclaboussures, veiller à ne jamais retirer le mélangeur à main Waring® du liquide durant l'usage.
- Mélanger les ingrédients pour préparer une sauce à salade, fouetter les œufs et mettre les soupes et les sauces en purée.
- Utiliser la vitesse II (Haute) pour les ingrédients liquides, et tenir le protège-lame au fond du récipient de mélange afin de prévenir les éclaboussures.
- Lorsque les recettes font appel à de la glace, utiliser de la glace *concassée* (et non des glaçons) pour obtenir de meilleurs résultats.

REMARQUE : Si un morceau d'aliment se loge dans le protecteur entourant la lame en métal, suivre les consignes de sécurité ci-après :

1. Relâcher le bouton de puissance et **débrancher** l'appareil de la prise de courant.
2. Une fois l'appareil débranché de la source d'alimentation, utiliser une spatule pour retirer soigneusement les aliments logés dans le protège-lame. Éviter les blessures. La lame est affilée. **NE PAS UTILISER SES DOIGTS POUR RETIRER LES OBJETS COINCÉS.**
3. Après avoir retiré les aliments coincés, rebrancher l'appareil dans la prise de courant et continuer à mélanger.

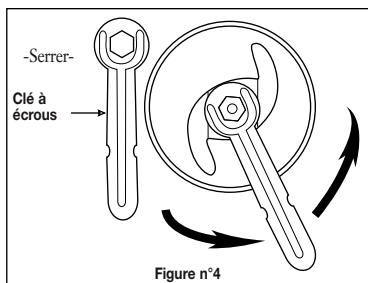
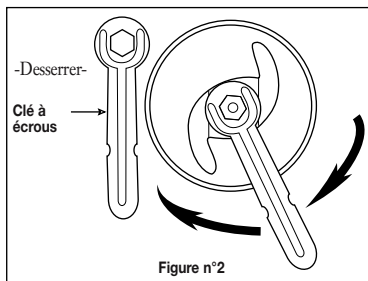
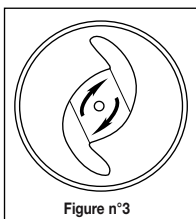
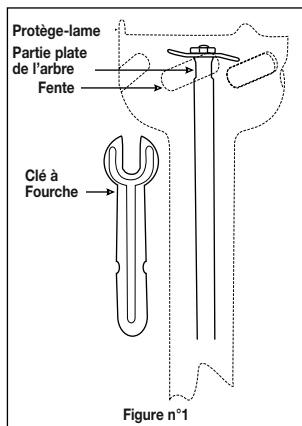
DEPOSE DE LA LAME

Débrancher l'appareil de la prise de courant. Tenir l'appareil à l'envers. Insérer une clé à molette à travers la fente du protège-lame et autour de la partie plate de l'arbre (se reporter à la Figure n° 1). Ceci tiendra l'arbre et l'empêchera de tourner. Placer une clé à écrous par-dessus le contre-écrou au centre de la lame et tourner la clé à écrous en sens horaire pour retirer le contre-écrou (se reporter à la Figure n° 2). Une fois le contre-écrou et la rondelle retirés, on peut alors déposer la lame de l'arbre aux fins du nettoyage.

POSE DE LA LAME

Débrancher l'appareil de la prise de courant. L'appareil étant à l'envers, insérer une clé à molette à travers la fente du protège-lame et autour de la partie plate de l'arbre (se reporter à la Figure n° 1). Ceci tiendra l'arbre et l'empêchera de tourner. Placer la lame par-dessus l'extrémité de l'arbre en vue de placer correctement la lame. Le trou de la lame comporte deux côtés plats qui doivent être alignés sur les plats de l'arbre. Le sens de rotation sera indiqué sur la lame (se reporter à la Figure n° 3). Placer la rondelle et

le contre-écrou sur l'extrémité de l'arbre et tourner à la main en sens anti-horaire. Une fois l'écrou tourné sur l'arbre, finir de serrer à l'aide d'une clé à écrous (se reporter à la Figure n° 4).



CONSIGNES DE NETTOYAGE

APRES CHAQUE USAGE, ON DOIT NETTOYER ET ESSUYER LE MELANGEUR A MAIN CONFORMEMENT AUX CONSIGNES CI-APRES.

Pour applications de service alimentaire

- Débrancher de la source d'alimentation.
- Laver, rincer et stériliser la partie en acier inoxydable du mélangeur à main avant le premier usage, après chaque usage ou chaque fois qu'il doit être rangé pour une période prolongée.
- Nettoyer et stériliser le carter moteur en plastique avant le premier usage et après chaque usage. Ne pas immerger le carter du moteur. Nettoyer à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon.
- Il est recommandé d'employer des solutions de lavage à base de détersifs non moussants et des solutions de stérilisation à base de chlore ayant une concentration minimum de chlore de 100 ppm.

On peut employer les solutions de lavage, rinçage et stérilisation ci-après ou leurs équivalents.

SOLUTION	PRODUIT	DILUTION DANS L'EAU	TEMPERATURE
Lavage	Nettoyant Ajax® avec Javélisant	60 ml/3,78 l	Chaude 46°C (115°F)
Rinçage	Eau plate		Tiède 35°C (95°F)
Stérilisation	Eau de javel Clorox®	15 ml/3,78 l	Froide 10 à 21°C (50-70°F)

*Ajax® est une marque déposée par la Colgate Palmolive Company.

*Clorox® est une marque déposée par Clorox Company.

- Dans le cas d'usages répétés, un nettoyage fréquent prolongera la durée.

Pour nettoyer et désinfecter le Mélangeur à main :

1. Débrancher de l'alimentation générale.
2. Rincer l'extérieur de la tige en acier inoxydable et la cage des lames du Mélangeur à main sous l'eau du robinet. Frotter et nettoyer par courant d'eau l'intérieur du boîtier de la lame et la lame. Un goupillon est l'instrument le plus efficace pour déloger et enlever autant que possible les aliments et résidus alimentaires.
3. Essuyer l'extérieur du boîtier en plastique et la portion en acier inoxydable du Mélangeur à main avec un chiffon doux ou une éponge trempée dans un liquide de lavage.
4. Immerger environ les 3/4 de la tige d'acier inoxydable dans un récipient contenant du liquide de lavage et agiter manuellement pour enlever les résidus restants.
5. Répéter ces étapes deux (2) et trois (3) fois en utilisant l'eau de robinet au lieu d'un liquide de lavage.
6. Essuyer l'extérieur du boîtier en plastique et la portion en acier inoxydable du Mélangeur à main avec un chiffon doux ou une éponge trempée dans une solution de désinfection.
7. **NE PAS RINCER APRÈS AVOIR DÉSINFECTÉ.**

Laisser sécher à l'air libre avant tout usage.

IMPORTANT : NE PAS IMMERGER LE BOÎTIER EN PLASTIQUE DANS LE LIQUIDE DE LAVAGE, RINCER L'EAU OU UTILISER LA SOLUTION DE DÉSINFECTION. ÉVITER QUE LE LIQUIDE NE COULE DANS LE BOÎTIER EN PLASTIQUE EN ESSUYANT AVEC UN CHIFFON SEC OU UNE ÉPONGE HUMIDE. TOUJOURS GARDER LE MÉLANGEUR À MAIN EN POSITION VERTICALE LORS DU NETTOYAGE.

GARANZIA

Per i prodotti Waring venduti fuori degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia è responsabilità dell'importatore o del distributore locale. Questa garanzia potrà variare in funzione delle norme locali.

AVVERTENZA: Ogni garanzia è NULLA se l'apparecchio viene usato con Corrente Continua (CC)

PRECAUZIONI IMPORTANTI

All'atto di usare apparecchi elettrodomestici occorre sempre seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

1. Per proteggersi dai rischi di scosse elettriche non mettere la base motrice, il cavo di alimentazione elettrica, o la spina in acqua od altri liquidi. Il dispositivo di protezione della lama ed il gambo di quest'elettrodomestico sono stati progettati per essere immersi in acqua od altri liquidi. Non sommergere mai altre parti di quest'apparecchio in alcun liquido.
2. Questo elettrodomestico non deve essere usato dai bambini. Fare attenzione quando viene usato in presenza di bambini.
3. Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di pulirlo.
4. Tenere mani, capelli, indumenti, ed utensili lontano dalla lama durante l'uso del Frullatore ad Immersione Waring® per evitare la possibilità di severe lesioni personali e/o di danneggiare il Frullatore ad Immersione. È possibile adoperare una spatola, ma questa deve essere usata solo quando l'apparecchio non è in funzione. Evitare di toccare le parti in movimento.
5. Non usare un apparecchio il cui cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o dopo un guasto, oppure dopo che l'apparecchio è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. Riportare l'apparecchio al più vicino servizio autorizzato di assistenza tecnica Waring® per essere esaminato, riparato, o per una messa a punto meccanica od elettrica.
6. L'uso di accessori non consigliati o venduti dalla Waring per questo particolare modello può causare incendi, scosse elettriche, o lesioni personali.
7. Non usare in luoghi aperti.
8. Non lasciar pendere un cavo di alimentazione dal bordo del tavolo o dal banco di lavoro. Evitare che esso venga in contatto con superfici molto calde, ivi inclusi i fornelli.
9. Non porre l'apparecchio su, o vicino ad, un fornello a gas od elettrico acceso, o in un forno caldo.
10. La lama è TAGLIENTE. Maneggiarla con cautela.

-
11. Quando vengono mescolati dei liquidi, soprattutto se molto caldi, usare un recipiente alto. Oppure preparare solo piccole quantità alla volta per ridurre fuoruscite dei liquidi e la possibilità di lesioni personali.
 12. Questo apparecchio non deve essere usato persone (bambini compresi) affette da ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dello stesso da chi sia responsabile per la loro sicurezza.
 13. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER IMPIANTI ELETTRICI NEL REGNO UNITO

I fili conduttori della rete sono colorati in base al codice seguente:

BLU = NEUTRO MARRONE = SOTTO TENSIONE

Dato che i colori dei fili conduttori della rete in quest'elettrodomestico potrebbero non corrispondere alle marcature di colore che distinguono i terminali della vostra spina, procedere come segue:

- Il filo di colore BLU deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera N, oppure colorato in nero.
- Il filo di colore MARRONE deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera L, oppure colorato in rosso.
- Nessuno dei due conduttori interni isolati deve essere collegato con il terminale di messa a terra di una spina dotata di tre piedini contrassegnata con la lettera E o con il simbolo \perp o oppure colorato in verde, o verde e giallo.

Se con quest'elettrodomestico viene usata una spina da 13 ampere, sarà necessario adoperare un fusibile da 13 ampere. Se viene usato un altro tipo di spina, sarà necessario adoperare un fusibile da 10 ampere montato sia nella spina oppure sul quadro di distribuzione.

INDICE

Garanzia.....	14
Precauzioni importanti.....	14
Istruzioni per impianti elettrici nel regno unito.....	15
Specifiche tecniche.....	16
Elenco delle parti.....	16
Prima di cominciare.....	16
Uso del vostro frullatore ad immersione Waring®.....	17
Rimozione/montaggio della lama.....	17
Istruzioni per la pulizia.....	18

SPECIFICHE TECNICHE

- VOLTAGGIO 230-240 V, 50Hz
- MOTORE Due velocità con soppressione delle interferenze a radiofrequenza (RFI) II (Alta) 20.500 +/- 500 giri/min. I (Bassa) 15.500 +/- 500 giri/min.
- Albero / Dispositivo di protezione della lama inox
- Cavo elettrico 2 metri allo scoperto- Riconoscimento H03VVH2-F VDE Spina per i modelli E, e spina Regno Unito per i modelli K
- Standard CE

ELENCO DELLE PARTI

1. Dispositivo d'avvolgimento del cavo elettrico
2. Comando velocità (interruttore a due velocità)
3. Manico della base motrice
4. Albero motore in acciaio inox
5. Dispositivo di protezione della lama inox
6. Lama metallica (non illustrata)



PRIMA DI COMINCIARE

NOTA: Staccare sempre il Frullatore ad Immersione Waring® dalla presa di corrente prima di pulire la lama metallica.

Prima di usare il Frullatore ad Immersione, la Waring® consiglia di pulire l'apparecchio con un panno pulito ed inumidito per rimuovere eventuali tracce di sporco o polvere. Dare una sciacquata sotto l'acqua corrente alla lama metallica del frullatore a mano. Asciugare completamente con un panno soffice ed assorbente. Leggere tutte le istruzioni per i dettagli sulle procedure operative.

USO DEL VOSTRO FRULLATORE AD IMMERSIONE WARING®

NOTA: Staccare sempre il Frullatore ad Immersione Waring® dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo. Tenere il Frullatore ad Immersione fuori della portata dei bambini.

- Per evitare schizzi, fare attenzione a non estrarre mai il Frullatore ad Immersione Waring® dal liquido mentre è in funzione.
- Mescolate gli ingredienti per preparare il condimento delle insalate, montare le uova, e fare passati per minestre e salse.
- Usare la velocità II (Alta) per ingredienti liquidi, e tenere il dispositivo di protezione della lama sul fondo del recipiente per evitare schizzi.
- Per ottenere i migliori risultati in ricette che richiedono l'uso di ghiaccio, usare del *ghiaccio tritato* e non a cubetti.

NOTA: Se un pezzo di alimento rimane incastrato nel dispositivo di protezione che avvolge la lama metallica, seguire le istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

1. Rilasciare il tasto di accensione e **scollegare** l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Quando la spina è staccata, usare una spatola per rimuovere con cautela il pezzo incastrato nel dispositivo di protezione della lama. Attenzione a non ferirsi. La lama è tagliente. **NON USARE LE DITA PER RIMUOVERE GLI OGGETTI INCASTRATI.**
3. Una volta rimosso il pezzo d'alimento incastrato, ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente e continuare l'operazione.

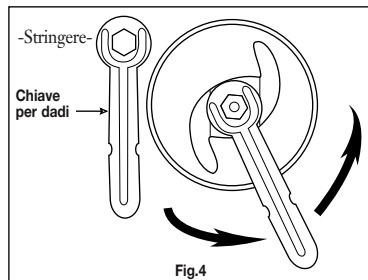
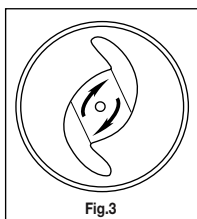
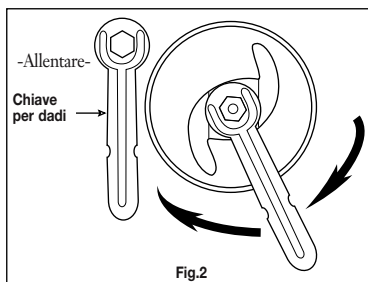
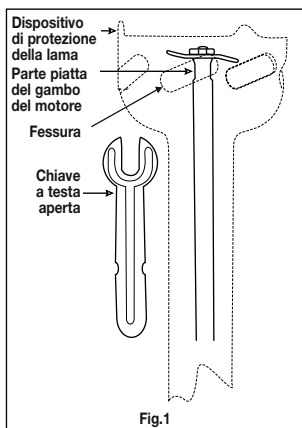
RIMOZIONE DELLA LAMA

Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente e tenerlo capovolto. Inserire la chiave a testa aperta nella fessura del dispositivo di protezione della lama, facendo presa sulla parte piatta del gambo motore (Vedi Fig. 1). Ciò terrà il gambo fermo impedendo la sua rotazione. Posizionare la chiave per dadi sul controdado al centro della lama, e ruotare la chiave in senso orario per togliere il controdado (Vedi Fig. 2). Una volta tolti il controdado e la sua rondella, sarà possibile separare la lama dal gambo per pulirla.

MONTAGGIO DELLA LAMA

Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente. Tenendo l'apparecchio capovolto inserire la chiave a testa aperta nella fessura del dispositivo di protezione della lama, facendo presa sulla parte piatta del gambo. (Vedi Fig. 1). Ciò terrà il gambo motore fermo impedendo la sua rotazione. Posizionare correttamente la lama sull'estremità del gambo. Il foro della lama ha due lati piatti che devono essere allineati ai lati piatti il gambo. La lama ha una

marcatura che mostra il senso di rotazione. (Vedi Fig. 3). Porre la rondella ed il controdado sull'estremità del gambo ed avvitarlo a mano in senso antiorario. Una volta che il controdado è avvitato a fondo, usare la chiave per dadi per stringerlo completamente. (Vedi Fig. 4).



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

IL FRULLATORE AD IMMERSIONE DEVE ESSERE PULITO ED ASCIUGATO DOPO OGNI UTILIZZO SECONDO LE SEGUENTI ISTRUZIONI.

Per applicazioni nei servizi di alimentazione

- Staccare dalla presa di corrente.
- Lavare, sciacquare, e sanitzare la parte in acciaio inox del Frullatore ad Immersione prima dell'uso iniziale e dopo ogni uso, od ogni volta che esso non verrà ancora usato entro un breve tempo.
- Pulire e sanitzare l'alloggiamento di plastica del motore prima dell'uso iniziale e dopo ogni uso. Non immergere l'alloggiamento del motore. Pulirlo con una spugna od un panno.
- Si raccomanda l'utilizzo di soluzioni per il lavaggio basate su detergenti non schiumosi, e delle soluzioni per la sanitzazione a base di cloro che hanno una concentrazione minima di cloro di 100 PPM (Parti per milione)

Possono essere usate le seguenti soluzioni o loro equivalenti per il lavaggio, risciacquo, e sanitizzazione.

SOLUZIONE	PRODOTTO	DILUIZIONE IN ACQUA	TEMPERATURA
Lavaggio	Polvere Ajax® per la pulizia e la disinfezione	1 cucchiaino per litro	Alta - 46 C° (115°F)
Risciacquo	Acqua semplice		Calda - 35 C° (95°F)
Sanitizzazione	Cloro Clorox®	1 cucchiaino per litro	Fredda - 10-21 C° (50-70°F)

*Ajax® è un marchio depositato della Colgate Palmolive Company.

*Clorox® è un marchio depositato della Clorox Company.

- Per applicazioni con utilizzi ripetuti, le pulizie frequenti prolungano la durata dell'apparecchio.

Per lavare e sanitizzare il Frullatore ad Immersione:

1. Staccare dalla presa di corrente.
2. Sciacquare in acqua corrente la parte esterna del gambo in acciaio inox e della gabbia delle lame del Frullatore ad Immersione. Strofinare e dirigere un getto d'acqua sull'interno della gabbia e sulle lame, usando una spazzola per bottiglie per staccare e rimuovere per quanto possibile i residui di alimenti.
3. Strofinare l'esterno dell'alloggiamento di plastica e la parte in acciaio inox del Frullatore ad Immersione con un panno morbido od una spugna inumiditi con la soluzione di lavaggio.
4. Immergere circa 3/4 della lunghezza del gambo in acciaio inox in un recipiente contenente la soluzione di lavaggio, ed agitare a mano per rimuovere i rimanenti residui.
5. Ripetere le operazioni due (2) e tre (3) usando acqua pulita al posto della soluzione di lavaggio.
6. Strofinare l'esterno dell'alloggiamento in plastica e la parte in acciaio inox del Frullatore ad Immersione con un panno morbido od una spugna inumiditi con la soluzione sanitizzante.
7. **NON RISCIAQUARE DOPO AVER COMPLETATO LA SANITIZZAZIONE.**

Lasciare asciugare all'aria prima dell'uso.

NOTA: NON IMMERGERE L'ALLOGGIAMENTO IN PLASTICA NELLA SOLUZIONE DI LAVAGGIO, NELL'ACQUA DI RISCIAQUO, O NELLA SOLUZIONE SANITIZZANTE. EVITARE CHE I LIQUIDI PENETRINO NELL'ALLOGGIAMENTO DI PLASTICA USANDO UN PANNO ASCIUTTO OD UNA SPUGNA APPENA INUMIDITA. DURANTE LA PULITURA REGGERE SEMPRE IL FRULLATORE AD IMMERSIONE IN POSIZIONE VERTICALE.

GARANTIE

Voor Waring producten die buiten de Verenigde Staten of Canada verkocht worden, is de garantie de verantwoordelijkheid van de plaatselijke importeur of distributeur. Deze garantie kan dan afhankelijk van plaatselijke regels variëren.

WAARSCHUWING: Alle garanties zijn ongeldig wanneer het apparaat op gelijkstroom (D.C.) gebruikt wordt.

BELANGRIJKE VOORZORGS- MAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten altijd fundamentele voorzorgsmaatregelen genomen worden, waaronder de onderstaande:

ALLE INSTRUCTIES LEZEN

1. Ter bescherming tegen gevaar van elektrische schokken, het voetstuk, snoer of stekker niet in water of andere vloeistof dompelen. Snijplaat Beschermstuk en Schacht van dit apparaat zijn ontworpen om in water of andere vloeistoffen gedompeld te kunnen worden. Nooit enig ander onderdeel van dit apparaat in welke vloeistof dan ook dompelen.
2. Dit apparaat niet door kinderen laten gebruiken. Voorzichtig omgaan met apparaat wanneer het dichtbij kinderen gebruikt wordt.
3. Uitschakelen wanneer apparaat niet in gebruik is en vóór het reinigen.
4. Handen, haar, kledingstukken, en keukengerei van snijplaat verwijderd houden gedurende gebruik van Waring® Immersion Blender om mogelijkheid van ernstige persoonlijke verwonding en/of beschadiging van de Immersion Blender te voorkomen. Een spatel kan gebruikt worden maar alléén wanneer het apparaat niet aanstaat. Het aanraken van bewegende onderdelen vermijden.
5. Nooit een apparaat met een beschadigd snoer of stekker, of wanneer het apparaat gevallen of defect is, in werking brengen. Het apparaat terugbrengen naar de dichtstbijzijnde door Waring® gemachtigde dienst instelling voor onderzoek, reparatie, of mechanische of elektrische fijnafstemming.
6. Gebruik van bijkomende hulpstukken die niet door Waring voor dit bepaalde model aanbevolen of verkocht worden kan brand, elektrische schok of persoonlijke verwonding als gevolg hebben.
7. Niet buitenshuis gebruiken.

-
8. Geen snoeren over de kant van tafel of aanrecht laten hangen. Het snoer niet in contact laten komen met hete oppervlakten of fornuis.
 9. Het apparaat niet op of vlakbij hete gas of elektrische pitten of in warme oven zetten.
 10. Snijplaat is SCHERP. Voorzichtig hanteren.
 11. Bij het mengen, speciaal van hete vloeistoffen, een hoog vat gebruiken of slechts kleine hoeveelheden tegelijk maken om morsen en de mogelijkheid van verwonding te voorkomen.
 12. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen die er onvoldoende ervaring en kennis mee hebben, tenzij zij onder toezicht werken of instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen door iemand die verantwoording voor hun veiligheid draagt.
 13. Kinderen moeten onder toezicht werken om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

DEZE GEBRUIKS- AANWIJZINGEN ZORGVULDIG BEWAREN

VK BEDRADING INSTRUCTIES

De draden in de leiddraad zijn volgens de volgende code gekleurd:

BLAUW = NEUTRAAL BRUIN = STAAT ONDER STROOM

Aangezien de kleuren van de draden in de leiddraad van dit apparaat misschien niet overéenkomen met de aangegeven kleuren die de terminalen op uw stekker identificiëren, als volgt verder gaan:

- De draad die BLAUW gekleurd is moet verbonden worden met het terminaal dat de letter N als aanduiding heeft of dat zwart is.
- De draad die BRUIN gekleurd is moet verbonden worden met het terminaal dat de letter L als aanduiding heeft of dat rood is.
- Geen van deze twee moet verbonden worden met het geaarde terminaal van een stekker met drie pieken dat de letter E of vertoont of als aanduiding heeft of groen of groen en geel is.

Met dit apparaat moet, als een 13 ampère stekker gebruikt wordt, een 13 ampère zekering aangepast worden. Als welk ander soort stekker dan ook gebruikt wordt, moet een 10 ampèrezekering aangepast worden hetzij in de stekker of in schakelbord.

INHOUD

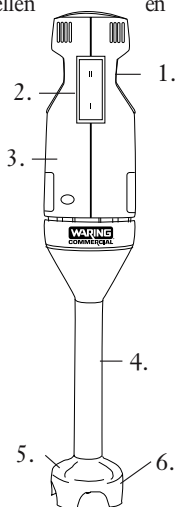
Garantie	20
Belangrijke voorzorgsmaatregelen	20
VK bedrading instructies	21
Specificeringen	22
Lijst van onderdelen	22
Voordat u begint	22
Het gebruik van uw Waring® staafmixer	23
Snijplaat verwijderen/snijplaat vastzetten	23
Reinigingsinstructies	25

SPECIFICERINGEN

- NOTERINGEN 230-240 V, 50Hz
- MOTOR met RFI 2-snelheden suppressie II (Hoog) 15.600 +/-500 RPMs
I (Laag) 13.200 +/-500 RPMs
- Roestvrij Stalen Schacht/Snijplaat Beschermstuk
- Snoer 2 meter, VDE erkend H03VVH2-F
VDE Stekker voor E modellen en
VK stekker voor K modellen
- CE Vermeld

LIJST VAN ONDERDELEN

1. Snoer Wikkeling
2. Snelheidscontrole (2 snelheden schakelaar)
3. Motor Voetstuk Handvat
4. Roestvrij Stalen Schacht
5. Roestvrij Stalen Snijplaat Beschermstuk
6. Metalen Snijplaat (niet vertoond)



VOORDAT U BEGINT

NB: Altijd eerst de Waring® Staafmixer uitschakelen vóór het reinigen van de snijplaat.

Vóórdat u de Staafmixer gebruikt, op voorstel van Waring® eerst het apparaat afwrijven met een schone vochtige doek om stof en vuiligheid te verwijderen. De metalen snijplaat van de Staafmixer onder stromend water afspoelen. Goed afdrogen met een zachte absorberende doek. Alle instructies voorgedetailleerde

werkingsprocedures volledig en zorgvuldig doorlezen.

HET GEBRUIK VAN UW WARING® STAAF MIXER

NB: Staafmixer na elk gebruik altijd uitschakelen.

De Staafmixer buiten bereik van kinderen houden.

- Om spetteren te voorkomen, ervoor zorgen nooit de Waring® Staafmixer van de vloeistof te verwijderen terwijl het in werking is.
- Ingrediënten mengen voor het maken van salsaus, het kloppen van eieren, en het pureeën van soepen en sausjes.
- Voor vloeistoffen de II (Hoog) Snelheid gebruiken en het Snijplaat Beschermstuk op de bodem van het mengvat houden om spetteren te voorkomen.
- Voor recepten waar ijs in gebruikt moet worden, voor het beste resultaat *vermorzeld* ijs gebruiken (geen klontjes).

NB: Mocht een stukje voedsel vast komen te zitten in het Snijplaat Beschermstuk, dan deze veiligheidsmaatregelen volgen:

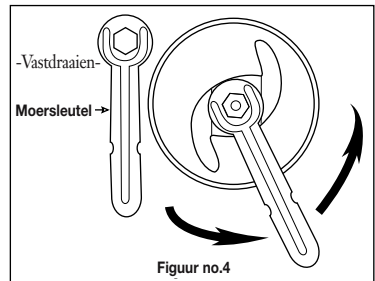
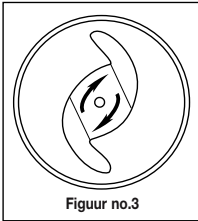
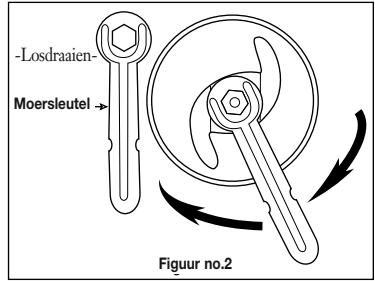
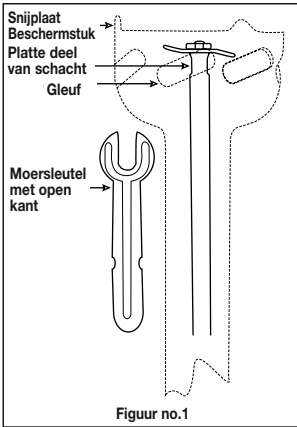
1. Stroomknop loslaten en het apparaat **uitschakelen**.
2. Wanneer de stroom eenmaal is uitgeschakeld, een spatel gebruiken om het in het beschermstuk vastgeklemde voedsel voorzichtig te verwijderen. Verwonding voorkomen. De snijplaat is scherp. **GEEN VINGERS GEBRUIKEN OM VASTGEKLEMDE DINGEN TE VERWIJDEREN.**
3. Nadat het vastgezeten voedsel verwijderd is, het apparaat weer inschakelen en verder gaan met de bewerking.

SNIJPLAAT VERWIJDEREN

Het apparaat uitschakelen. Het apparaat ondersteboven houden. Moersleutel met open kant door gleuf van het Beschermstuk en om platte gedeelte van Schacht inlassen (Zie Figuur no. 1). Dit houdt schacht vast en verhindert het te draaien. Plaats moersleutel over borgmoer in het midden van snijplaat en draai moersleutel kloksgewijs om borgmoer te verwijderen (Zie Figuur no. 2). Als borgmoer en sluitring eenmaal verwijderd zijn kunt u de snijplaat van schacht afhalen om te reinigen.

SNIJPLAAT VASTZETTEN

Het apparaat uitschakelen. Met apparaat ondersteboven, moersleutel met open kant door gleuf in Snijplaat Beschermstuk en om platte deel van schacht inlassen (Zie Figuur no. 1). Dit houdt schacht vast en verhindert het te draaien. Snijplaat over einde van schacht plaatsen voor juiste plaatsing. Het gat in de snijplaat heeft twee platte kanten die samengebracht moeten worden met the platte vlakken aan de schacht. Richting van draaiing is op snijplaat aangegeven (Zie Figuur no. 3). Borgmoer en sluitring aan einde van schacht



plaatsen en met de hand linksdraaien. Als borgmoer aan schacht vastzit, moersleutel gebruiken om het vastdraaien af te maken (Zie Figuur no. 4).

REINIGINGSINSTRUCTIES

DE STAAFMIJXER MOET NA IEDER GEBRUIK VOLGENS DE HIERNAVOLGENDE INSTRUCTIES GEREINIGD EN GEDROOGD WORDEN.

Voor Gebruik van Voedsel Dienstbaarheid

- Uitschakelen van stroombron.
- Roestvrij stalen gedeelte van de Staafmixer wassen, spoelen, en steriliseren vóór het eerste gebruik, na elk gebruik, of wanneer het niet binnen korte tijd opnieuw gebruikt zal worden.
- Plastic motor huls voor en na ieder gebruik reinigen en steriliseren. Motor huls niet onderdompelen. Met spons of doek reinigen.
- Aanbevolen worden reinigingsmiddelen gebaseerd op niet-schuimende afwasmiddelen en steriliseermiddelen gebaseerd op chloor met een minimum van 100 PPM concentratie kan chloor.
De hieronder volgende was-, spoel- en steriliseermiddelen of hun equivalenten mogen gebruikt worden.

MIDDEL	PRODUCT	VERDUNNING IN WATER	TEMPERATUUR
Wassen	Ajax® zuiverend schoonmaakpoeder	4 Eetlepels/3,785 L	Heet 46°C (115°F)
Spoelen	Zuiver Water		Warm 35°C (95°F)
Steriliseren	Clorox® Bleekmiddel	1 Eetlepel/3,785 L	Koud 10°-21°C (50-70°F)

*Ajax® is een gedeponeerd handelsmerk in eigendom van de Colgate Palmolive Company.

*Clorox® is een gedeponeerd handelsmerk in eigendom van de Clorox Company.

- Wanneer apparaat geregeld gebruikt wordt zal veelvuldig reinigen het leven ervan verlengen.

Het wassen en reinigen van de Staafmixer

1. Apparaat van hoofdstroom uitschakelen.
2. Buitenkant van roestvrij stalen schacht en snijplaatkoker van de Staafmixer onder stromend water afspoelen. Binnenkant van snijplaatkoker en snijplaat zelf schoonschrobben en spoelen; een flessenborstel is het meest efficiënte instrument om zoveel mogelijk voedselrestanten te verwijderen.
3. Buitenkant van de plastic koker en het roestvrij stalen gedeelte van de Immersion Blender afvegen met een zachte doek of spons, amper bevochtigd met het wasmiddel.

-
4. Ongeveer 3/4 van de roestvrij stalen schacht in een bak met het wasmiddel dompelen en met de hand goed agiteren om nog achtergebleven restanten te verwijderen.
 5. Stap 2 en 3 herhalen door onder stromend water te houden in plaats van het wasmiddel te gebruiken.
 6. Buitenkant van de plastic koker en het roestvrij stalen gedeelte van de Immersion Blender afvegen met een zachte doek of spons, amper bevochtigd met het wasmiddel.
 7. **NA AFLOOP VAN HET REINIGEN NIET MEER NASPOELEN.**
- Luchtdroog laten worden vóór het volgende gebruik.

BELANGRIJK: PLASTIC KOKER NIET IN WASMIDDEL, SPOELWATER OF ANDER REINIGINGSMIDDEL DOMPELEN. VOORZORGSMAATREGELEN NEMEN DAT GEEN VLOEISTOFFEN IN DE PLASTIC KOKER TERECHT KOMEN DOOR ALLEEN MET DROGE DOEK OF VOCHTIGE SPONS AF TE VEGEN. ONDER HET REINIGEN MOET DE STAAFMIXER ALTIJD RECHTOP STAAN.

GARANTIE

Bei Waring-Produkten, die außerhalb der Vereinigten Staaten vertrieben werden, ist der örtliche Importeur oder Distributor für die Garantie verantwortlich. Diese Garantie unterliegt den dort geltenden Gesetzen und ist in verschiedenen Ländern unterschiedlich.

ACHTUNG: Alle Garantien sind **NICHTIG**, wenn das Gerät mit Gleichstrom betrieben wird.

WICHTIGE SICHERHEITS- INFORMATIONEN

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen, einschließlich der folgenden:

ALLE ANWEISUNGEN LESEN.

1. Um die Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden, darf der Motorsockel, das Netzkabel bzw. der Stecker nicht mit Wasser oder irgendeiner anderen Flüssigkeit in Berührung kommen. Die Messerschutzvorrichtung und der Schaft dieses Geräts sind dazu bestimmt, in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht zu werden.

Keinen anderen Teil dieser Einheit jemals in irgendeine Flüssigkeit tauchen.

2. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern bedient werden. Vorsicht ist erforderlich, wenn es in Anwesenheit von Kindern benutzt wird.
3. Das Gerät ausstöpseln, wenn es nicht in Gebrauch ist, und bevor es gereinigt wird.
4. Hände, Haare, Kleidung und Utensilien vom Messer fernhalten, wenn der Waring® Tauchmixer in Betrieb ist, um die Möglichkeit von schweren Verletzungen bzw. Beschädigung des Tauchmixers zu vermeiden. Eine Küchenspatel darf verwendet werden, aber nur wenn das Gerät nicht läuft. Kontakt mit sich bewegenden Teilen vermeiden.
5. Kein Elektrogerät in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist bzw. wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Das Gerät an die nächstgelegene autorisierte Servicestelle bringen bzw. senden, damit es dort untersucht, repariert oder eingestellt werden kann.
6. Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von Waring für dieses Modell empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand, Elektroschock bzw. Verletzungen führen.
7. Nicht im Freien benutzen.
8. Das Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Arbeitsfläche herunterhängen lassen. Das Netzkabel nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen lassen, wie z.B. mit der Herdkochfläche.
9. Nicht auf einen oder in die Nähe von einem Heißgas- oder Elektrobrenner oder in einen beheizten Ofen stellen.
10. Das Messer ist SCHARF. Mit Vorsicht handhaben.
11. Beim Mischen von Flüssigkeiten, besonders heißen Flüssigkeiten, ist ein Behälter mit hohen Wänden zu verwenden, oder nur geringe Mengen zur Zeit zu mischen, um Überlaufen und die Möglichkeit von Verletzungen zu vermeiden.
12. Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten und geschädigten Sinnesnerven oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, außer wenn diese beim Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser in dessen Verwendung unterwiesen wurden.
13. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

VERDRAHTUNGS-ANWEISUNGEN FÜR GROSSBRITANNIEN

Die Drähte in der Hauptleitung weisen die folgenden Farben auf:

BLAU = NEUTRAL BRAUN = STROMFÜHREND

Da die Farben der Drähte in der Hauptleitung dieses Geräts möglicherweise nicht mit den Farben der Anschlüsse Ihres Steckers übereinstimmen, ist auf folgende Weise zu verfahren:

- Der mit BLAU kodierte Draht muss mit dem Anschluss verbunden werden, der mit dem Buchstaben N markiert oder schwarz isoliert ist.
- Der mit BRAUN kodierte Draht muss mit dem Anschluss verbunden werden, der mit dem Buchstaben L markiert oder rot isoliert ist.
- Keiner dieser Drähte darf mit dem Erde-Anschluss eines Dreistiftsteckers, der mit dem Buchstaben E oder \perp oder markiert oder grün oder grün und gelb isoliert ist, verbunden werden.

Bei diesem Gerät sollte eine 13 Ampere Sicherung verwendet werden, wenn ein 13 Ampere Stecker angeschlossen wird. Wenn eine andere Art Stecker angeschlossen wird, muss eine 10 Ampere Sicherung verwendet werden, entweder im Stecker selbst oder am Verteiler.

INHALTSVERZEICHNIS

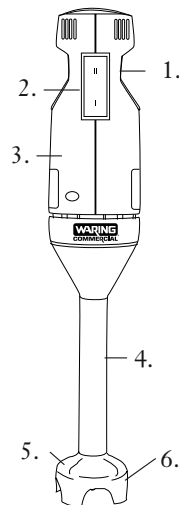
Garantie	26
Wichtige Sicherheitsinformationen	26
Verdrahtungs-anweisungen für grossbritannien	28
Technische Daten	29
Teileliste	29
Bevor sie anfangen	30
Gebrauch des Waring® Tauchmixers	30
Messer ausbauen/einbauen	31
Reinigungs anweisungen	32

TECHNISCHE DATEN

- LEISTUNG 230-240 V, 50Hz
- MOTOR mit RFI Unterdrückung, 2 Geschwindigkeiten II (Schnell) 20.500 +/-500 U/Min.
I (Langsam) 15.500 +/-500 U/Min.
- Schaft/Messerschutzvorrichtung aus Edelstahl
- Netzkabel 2 Meter, VDE genehmigter H03VVH2-F
VDE Stecker bei E Modellen und
UK Stecker bei K Modellen
- CE genehmigt

TEILELISTE

1. Netzkabelaufwicklung
2. Geschwindigkeitssteuerung
(Schalter mit 2 Geschwindigkeiten)
3. Motorsockelgriff
4. Edelstahlschaft
5. Edelstahl-Messerschutzvorrichtung



BEVOR SIE ANFANGEN

ZU BEACHTEN: Den Waring® Tauchmixer immer ausstöpseln, bevor Sie das Messer reinigen.

Bevor Sie den Tauchmixer in Gebrauch nehmen, empfiehlt Waring®, dass Sie das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen, um Schmutz bzw. Staub zu entfernen. Das Messerende des Handmixers unter fließendem Wasser abspülen. Gründlich mit einem weichen, saugfähigen Tuch trocknen. Alle Anweisungen aufmerksam lesen, um die genauen Bedienungsanleitungen zu erhalten.

GEBRAUCH DES WARING® TAUCHMIXERS

ZU BEACHTEN: Den Tauchmixer nach jedem Gebrauch ausstöpseln. Den Tauchmixer für Kinder unzugänglich aufbewahren.

- Um Spritzer zu vermeiden, darf der Waring® Tauchmixer nicht aus der Flüssigkeit herausgenommen werden, während er in Gebrauch ist.
- Das Gerät kann dazu verwendet werden, die Bestandteile von Salatsoße zu mischen, Eier zu schlagen, und Suppen und Soßen zu pürieren.
- Die Geschwindigkeit II (Schnell) für flüssige Bestandteile verwenden, und die Messerschutzvorrichtung am Boden des Mischbehälters halten, um Spritzer zu vermeiden.
- Bei Rezepten, in denen Eis verwendet wird, ist zerkleinertes Eis (nicht ganze Eiswürfel) zu verwenden, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

ZU BEACHTEN: Wenn ein Speisestück sich in der Schutzvorrichtung um das Messer herum festklemmt, sind die folgenden Sicherheitsmaßnahmen vorzunehmen:

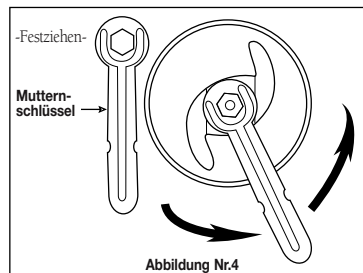
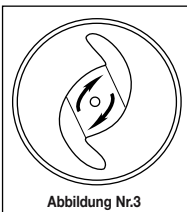
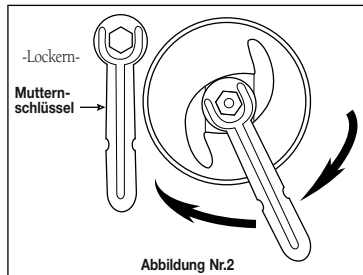
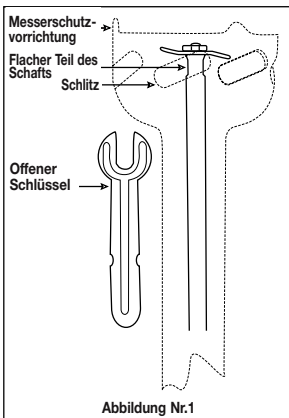
1. Den Netzschalter freigegeben und das Gerät aus der Steckdose ausstöpseln.
2. Nachdem der Netzanschluss ausgestöpselt worden ist, das in der Schutzvorrichtung stecken gebliebene Speisestück vorsichtig mit einer Küchenspatel entfernen. Verletzungen vermeiden. Das Messer ist scharf. **FESTGEKLEMMTE GEGENSTÄNDE NICHT MIT DEN FINGERN ENTFERNEN.** Falls nötig das Messer ausbauen.
3. Nachdem das festgeklemmte Speisestück entfernt worden ist, das Gerät wieder einstöpseln und wieder in Betrieb nehmen.

MESSER AUSBAUEN

Das Gerät auf den Kopf stellen. Den offenen Schlüssel durch den Schlitz in der Messerschutzvorrichtung stecken und um den flachen Teil des Schafts legen (siehe Abbildung Nr. 1). Damit wird der Schaft festgehalten und am Drehen verhindert. Den Mutternschlüssel über die Sicherungsmutter in der Mitte des Messers legen und den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen, um die Sicherungsmutter zu entfernen (siehe Abbildung Nr. 2). Nachdem die Sicherungsmutter und die Unterlegscheibe entfernt worden sind, kann das Messer vom Schaft abgenommen werden, um es zu reinigen.

MESSER EINBAUEN

Das Gerät ausstöpseln. Das Gerät auf den Kopf stellen, den offenen Schlüssel durch den Schlitz in der Messerschutzvorrichtung stecken und um den flachen Teil des Schafts legen (siehe Abbildung Nr. 1). Damit wird der Schaft festgehalten und am Drehen verhindert. Das Messer in der richtigen Stellung über das Schaftende legen. Das Loch im Messer hat zwei flache Seiten, die mit den flachen Bereichen des Schafts ausgerichtet werden müssen. Auf dem Messer ist die Drehrichtung angegeben (siehe Abbildung Nr. 3). Die Unterlegscheibe und die Sicherungsmutter auf das Schaftende aufsetzen und mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nachdem die Mutter auf den Schaft aufgeschraubt worden ist, mit dem Mutternschlüssel festziehen (siehe Abbildung Nr. 4).



REINIGUNGS ANWEISUNGEN

DER TAUCHMIXER MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH GEREINIGT UND GETROCKNET WERDEN, WOBEI DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN ZU BEFOLGEN SIND.

Bei kommerziellem Gebrauch

- Das Gerät ausstöpseln.
- Die Edelstahlteile des Tauchmixers vor dem ersten Gebrauch, nach jedem Gebrauch, und jedesmal, wenn er längere Zeit nicht wieder in Gebrauch genommen wird, waschen, abspülen und keimfrei machen.
- Das Kunststoff-Motorgehäuse vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch säubern und keimfrei machen. Mit einem Schwamm oder Tuch reinigen.
- Waschlösungen auf der Basis von nicht schäumenden Waschmitteln, sowie Sterilisierungslösungen auf der Basis von Chlor, mit einem Mindestchlorgehalt von 100 PPM, werden empfohlen.

Die folgenden Wasch-, Spül- und Sterilisierungslösungen bzw. deren Äquivalente können verwendet werden.

LÖSUNG	PRODUKT	VERDÜNNUNG IN WASSER	TEMPERATUR
Waschlösung	Ajax® Entkeimungs- und Reinigungspulver	1 EL/Liter	Heiß 46 °C /115 °F
Spüllösung	Wasser allein		Warm 35 °C /95 °F
Sterilisierungs- lösung	Chlorid Clorox®	1 EL/4 Liter	Kalt 10-21 °C / 50-70 °F

*Ajax® ist eine eingetragene Marke der Colgate Palmolive Company.

*Clorox® ist eine eingetragene Marke der Clorox Company.

- Bei oft wiederholtem Gebrauch verlängert häufiges Reinigen die Lebensdauer.

Waschen und Sterilisieren des Tauchmixers:

1. Vom Netzstrom ausstöpseln.
2. Den Edelstahlschaft und den Messerkorb des Tauchmixers von aussen unter laufendem Wasser abspülen. Den Messerkorb und das Messer von innen schrubben und abspülen; eine Flaschenbürste ist dabei das wirksamste Mittel, soviele Speisereste wie möglich zu lockern und zu entfernen.
3. Das Plastikgehäuse und den Edelstahlteil des Tauchmixers von aussen mit einem mit Reinigungslösung befeuchteten Tuch oder Schwamm abwischen.

-
4. Den Edelstahlschaft auf etwa 3/4 der Länge in einen Behälter von Reinigungslösung tauchen und per Hand quirlen, um noch verbleibende Speisereste zu entfernen.
 5. Die Schritte zwei (2) und drei (3) wiederholen, dabei laufendes Wasser anstatt Reinigungslösung verwenden.
 6. Das Plastikgehäuse und den Edelstahlteil des Tauchmixers von aussen mit einem mit Sterilisierungslösung befeuchteten Tuch oder Schwamm abwischen.
 7. NACH DEM STERILISIERUNGSVORGANG NICHT ABSPÜLEN.
Vor dem Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

WICHTIG: DAS PLASTIKGEHÄUSE NICHT IN REINIGUNGSLÖSUNG, SPÜLWASSER BZW. STERILISIERUNGSLÖSUNG TAUCHEN. FLÜSSIGKEIT MIT EINEM TROCKENEN TUCH ODER EINEM FEUCHTEN SCHWAMM DARAN HINDERN, IN DAS PLASTIKGEHÄUSE ZU LAUFEN. DEN TAUCHMIXER BEIM REINIGEN STETS IN EINER AUFRECHTEN STELLUNG HALTEN.

GARANTÍA

La garantía de los productos Waring adquiridos fuera de los Estados Unidos y de Canadá es la responsabilidad del distribuidor o del importador local y puede variar según las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: Utilizar este aparato con corriente directa (C.D.) cancelará la garantía.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, entre las cuales las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no coloque el bloque motor, el cable o el enchufe de este aparato en agua u otro líquido. Sólo la varilla y la cúpula fueron diseñadas para estar sumergidas en líquido. Nunca sumerja otra parte de este aparato en líquido.
2. Este aparato no debería ser usado por niños. Tenga cuidado cuando lo está usando cerca de niños.
3. Desconecte el aparato cuando no lo está usando y antes de limpiarlo.
4. Para reducir el riesgo de herida seria o de daño al aparato, mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios alejados de la cúpula cuando el aparato está encendido. Se puede usar una espátula únicamente cuando el aparato está apagado. Evite tocar las partes en movimiento.
5. Nunca utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si ha caído, o si está dañado. Llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen, lo ajusten o lo reparen.
6. Sólo emplee accesorios recomendados para uso con este aparato o vendidos por Waring®. Usar otros accesorios podría provocar un incendio, un choque eléctrico o una herida.
7. No use este aparato al aire libre.
8. No deje el cable de este aparato colgar de una mesa. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes, incluso las cocinas.
9. No coloque este aparato cerca de quemadores de gas o eléctricos, o adentro de un horno caliente.
10. La cuchilla está muy afilada. Tenga cuidado al manipularla.
11. Cuando mezcla algún líquido, especialmente si éste está caliente, coloque el líquido en un recipiente alto o mezcle pequeñas cantidades a la vez, para evitar que el líquido desborde o que usted se lastime.

-
12. Este aparato no debería ser usado por niños o individuos con alguna discapacidad física, mental o sensorial, o que no sepan usarlo, al menos que la persona responsable por su seguridad le haya enseñado como manejarlo o supervise el uso del aparato.
 13. No permita que los niños jueguen con el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONEXIONES ELÉCTRICAS EN EL REINO UNIDO

Los hilos adentro del cable principal son de dos colores:

AZUL = NEUTRO MARRÓN = BAJO TENSIÓN

Estos colores pueden ser diferentes de los que identifican los polos de la clavija. Por lo tanto, siga los pasos siguientes:

- Conecte el hilo AZUL al polo marcado N o de color negro.
- Conecte el hilo marrón al polo marcado L o de color rojo.
- No acople ningún hilo con el polo de tierra de una clavija tripolar marcado E o \perp o de color verde o verde con amarillo.

Si tiene un enchufe de 13 amperios, use un fusible de 13 amperios.

Si tiene cualquier otro tipo de enchufe, debe instalar un fusible de 10 amperios en el enchufe o en el panel de distribución.

Índice

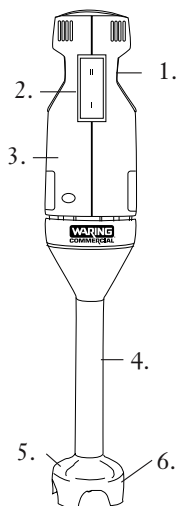
Garantía	34
Medidas de seguridad importantes	34
Conexiones eléctricas en el reino unido	35
Especificaciones	36
Componentes	36
Antes de empezar	36
Instrucciones de uso	36
Remoción e instalación de la cuchilla	37
Instrucciones de limpieza	38

ESPECIFICACIONES

- SUMINISTRO DE ENERGÍA 230-240V, 50Hz
- MOTOR/TORQUE Escudo magnético contra interferencias
2 velocidades II Alta (HI) 20,500 +/-500RMP's
I Baja (LO) 15,500 +/-500RMP's
- Cúpula y varilla Acero inoxidable
- Cable 1,80m (6 pies) aprobado VDE H03VVH2-F
Modelos E con clavija VDE
Modelos K con clavija para el Reino Unido
- Conforme a las normas CE

COMPONENTES

1. Espacio guardacable
2. Ajuste de velocidad (2 interruptores)
3. Bloque motor
4. Varilla de acero inoxidable
5. Cúpula de acero inoxidable
6. Cuchilla de metal (no enseñadas)



ANTES DE EMPEZAR

NOTA: Siempre desconecte el aparato antes de limpiar la cuchilla. Antes de usar el aparato por primera vez, le recomendamos que lo limpie con un paño húmedo. También le recomendamos que enjuague la cúpula y la cuchilla en agua. Séquelas con un paño suave y esponjoso. Lea todas las instrucciones para información detallada sobre la operación de este aparato.

INSTRUCCIONES DE USO PARA SU BATIDORA DE VARILLA

NOTA: Siempre desconecte el aparato después de usarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

- Para evitar salpicaduras, nunca saque el aparato del líquido mientras esté encendido.
- Úselo para mezclar aliños, montar huevos, licuar sopas y salsas.
- Use la velocidad alta II (HI) para los ingredientes líquidos y mantenga la cúpula en el fondo del recipiente para evitar las salpicaduras.
- Para resultados óptimos, cuando una receta incluye hielo, emplee hielo picado en vez de cubos de hielo.

NOTA: Si algunos alimentos quedan trabados en la cuchilla, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran a continuación.

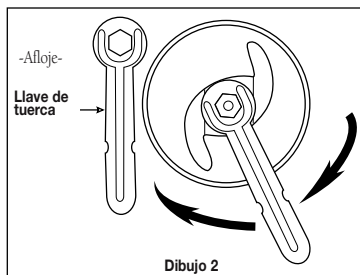
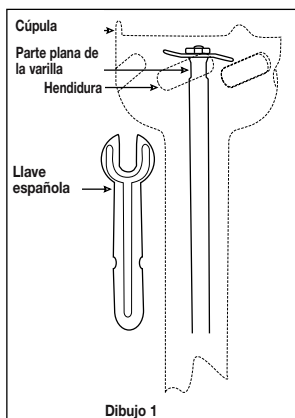
1. Afloje el interruptor y desconecte el aparato.
2. Una vez que el aparato está desconectado, remueva la comida trabada con una espátula. La cuchilla está muy afilada. Para reducir el riesgo de herida, **NO REMUEVA LOS ALIMENTOS TRABADOS CON SUS DEDOS.**
3. Después de remover la comida, vuelva a enchufar el aparato y siga licuando.

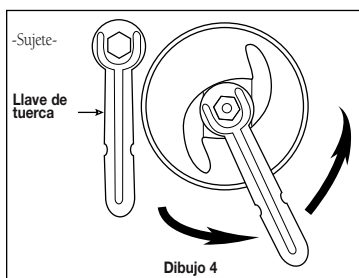
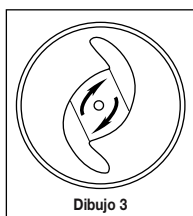
REMOCIÓN DE LA CUCHILLA

Desenchufe el aparato. Mantenga el aparato al revés. Inserte la llave inglesa en la hendidura ubicada en la varilla y sujete la parte plana del eje (véase el dibujo 1). Esto mantendrá el eje fijo. Coloque la llave de tuerca encima de la tuerca ubicada en el centro del eje y gire la tuerca en el sentido horario (véase el dibujo 2). Una vez que la tuerca y la arandela están sueltas, remueva la cuchilla del eje para limpiarla.

INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA

Desenchufe el aparato. Mantenga el aparato al revés. Inserte la llave española en la hendidura ubicada en la varilla y sujete la parte plana del eje (véase el dibujo 1). Esto mantendrá el eje fijo. Coloque la cuchilla sobre el eje, alineando los dos lados planos del orificio de la cuchilla con los del eje. Las flechas dibujadas sobre la cuchilla indican el sentido de rotación de ésta (véase el dibujo 3). Coloque la arandela y la tuerca al cabo del eje y gire en el sentido antihorario con la mano. Una vez que la tuerca está enganchada, use la llave de tuerca para sujetarla (véase el dibujo 4).





INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

SIGAN LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN PARA LIMPIAR EL APARATO DESPUÉS DE CADA USO.

Para la preparación de alimentos

- Desenchufe el aparato.
- Limpie, enjuague y desinfecte las partes de acero inoxidable antes de usar el aparato por primera vez, después de cada uso y cada vez que no usa el aparato durante un periodo corto.
- Limpie y desinfecte el bloque motor de plástico antes de usar el aparato por primera vez y después de cada uso. No ponga el bloque motor en agua u otro líquido. Límpielo con una esponja o un paño húmedo.
- Recomendamos usar soluciones limpiadoras con detergentes no emulgentes y soluciones desinfectantes con cloro, usando una concentración mínima de 100 PPM.

Se pueden usar las soluciones siguientes a sus equivalentes:

SOLUCIÓN	PRODUCTO	DILUCIÓN EN AGUA	TEMPERATURA
Para limpiar	Ajax® Bicloro	4 cucharadas grandes por galón	Caliente 46°C (115°F)
Para enjuagar	Agua pura		Tibia 35°C (95°F)
Para desinfectar	Cloro Clorox®	1 cucharada grande por galón	Fría 10-21°C (50-70°F)

*Ajax® es una marca registrada por Colgate Palmolive Company.

*Clorox® es una marca registrada por Clorox Company.

- Limpiar el aparato regularmente prolongará su vida útil.

Para lavar y desinfectar el aparato:

1. Desenchufe el aparato.

-
2. Enjuague la parte externa del eje y de la cúpula de acero inoxidable en agua. Restriegue y rocíe la parte interna de la cúpula y la cuchilla. Use una escobilla para remover los residuos de comida.
 3. Limpie la parte externa del bloque motor y la parte de acero inoxidable del aparato con un paño suave o una esponja humedecidos con solución limpiadora.
 4. Ponga aproximadamente los 3/4 de la varilla de acero inoxidable en un recipiente lleno de solución limpiadora y agite el aparato manualmente para sacar los residuos de comida.
 5. Para enjuagar, repita las etapas 2 y 3 usando agua en vez de solución limpiadora.
 6. Para desinfectar: limpie la parte externa del bloque motor y la parte de acero inoxidable del aparato con un paño suave o una esponja humedecidos con solución desinfectante.

 7. **NO ENJUAGUE EL APARATO DESPUÉS DE DESINFECTARLO.** Déjelo secar al aire libre.

IMPORTANTE: NO PONGA EL BLOQUE MOTOR EN LA SOLUCIÓN LIMPIADORA, EN EL AGUA O EN LA SOLUCIÓN DESINFECTANTE. PASE UN TRAPO SECO O UNA ESPONJA PARA EVITAR QUE EL LÍQUIDO PENETRE ADENTRO DEL BLOQUE MOTOR. SIEMPRE MANTÉNGA EL APARATO RECTO MIENTRAS LO ESTÁ LIMPIANDO.



©2008 Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

08WI002

Printed in China

IB-4226D